



Θίμης Παρνούσης
I.A.S.L. - Δ.Ε.Α.Δ
Ο Λ Υ Μ Π Ι Α
1992

INTERNATIONAL ASSOCIATION OF SPORTS LAW (I.A.S.L.)
ΔΙΕΘΝΗΣ ΕΝΩΣΗ ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ (Δ.Ε.Α.Δ.)

ASSOCIATION INTERNATIONALE DU DROIT DES SPORTS (ASS.I.D.S.)
ASOCIACION INTERNACIONAL DE DERECHO DEPORTIVO (ASS.I.D.D.)
INTERNATIONALE VEREINIGUNG FÜR SPORTRECHT (I.V.F.S.)
ΟΛΥΜΠΙΑ - GREECE

BULLETIN

INFORMATION

ATHENS 1997

Details from this bulletin may be reproduced subject to giving acknowledgement to the source. A copy of the publication should be sent to the members of IASL.

Publisher:

International Association of Sports Law

Contact Address: 41 Olgas St., Dafne 172 37 Athens, GREECE

tel. (00301)9760835, 9702149 FAX: (00301) 9702149

Publication Director: Dimitrios Panagiotopoulos

© Copyright 1997 by the International Association of Sports Law

Printed in Greece:

Printed by : **Editions ADV Group**
43 Idomeneos Street, 13122 ILION
Athens - Greece.

Tel: (00301) 2691037, 2638380, Fax: 2691907

Table of Contents

IASL INFORMATION

IASL 1st BOARD OF DIRECTORS

*IASL GENERAL ASSEMBLY ΒΑΡΚΕΛΩΝΗ, 10-11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1995 -
BARCELONA, 10-11 NOVEMBER 1995*

INFORMATION LETTERS - ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ

IASL CONGRESSES RESULTS - ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ ΔΕΑΔ

- *1ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ
ΑΘΗΝΑ, 11 , 12 ΚΑΙ 13 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ*
- *1ST INTERNATIONAL CONGRESS ON SPORTS LAW
ATHENS, DECEMBER 11TH, 12TH AND 13TH 1992*
- *2ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ
ΟΛΥΜΠΙΑ, 29-31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1993*
- *2nd INTERNATIONAL CONGRESS ON SPORTS LAW
OLYMPIA - GREECE. OCTOBER 29-31. 1993*
- *3ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ
ΝΙΚΑΙΑ - ΓΑΛΛΙΑ, 9- 11/12/1994*
- *3rd INTERNATIONAL CONGRESS ON SPORTS LAW
NICE, FRANCE, 9-11/12/1994*
- *4^ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ,
ΒΑΡΚΕΛΩΝΗ, 10-11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1995*
- *4th IASL CONGRESS
BARCELONA, NOVEMBER 10-11, 1995*

MEMBER APPLICATION

INTERNATIONAL SHIP SPORTS LAW REVIEW

IASL STATUTES BYE-LAWS

LIST MEMBERS OF IASL

IASL INFORMATION

2/9/2002

Legal Entity: IASL founded during the 1st International Congress on Sports Law, Dec. 11-13,1992. Since then the organisation resides in Olympia-Athens.

Main Purpose: The progress of Teaching and Investigating on Sports Law, Sports Congress Organisation, Scientific Conventions etc.

Members: The registered members are:

- Professors on Sports Law and the rest Scientific Personnel.
- Postgraduate Students on Physical Education and Legal Sciences on Sports Law.
- Lawyers basically practising the Sports Law and Sports administrative Personnel.
- Sport Organisations, Official and unofficial members of the Government mainly concerned on Sports Law.

-Until now IASL has officially **registered 115 members, from 25 Countries** : Algeria, Belgium, Bulgary, Chile, CostaRica, Cyprus, England, Finland, France, Greece, Holland, Hungary, Iran, Italy, Japan, Malaysia, Polland, Porto Rico, Portugal, Russia, Slovenia, Spain, Suriname,Tynesia, USA **and 10 varied Sport Organisations** : FIBA, Advocates-Portugel, "CAS" Court of arbitration for sport, Panathlon International, Hellenic Center of Research on Sports Law, Japan Sports Law Association, Association Belge de junishs de Sports, Polish Association of Sports Law, Belgian Association of Economy, Ethics and Sports Law.

IASL Congresses: The following Sports Congresses have been already organised :

- 1st IASL Congress, Dec. 11-13 , Athens, Greece, 1992.
- 2nd IASL Congress, Oct. 29-31, Olympia, Greece, 1993.
- 3rd IASL Congress, Dec. 9-11, Nice, France, 1994.
- 4th IASL Congress, Nov. 9-11, Barcelona, Spain, 1995.
- 5th IASL Congress, July 10-12, Nafplio, Greece, 1997.

Publications-Editions with IASL collaboration : «PANDEKTIS International Sports Law Review»
Proceedings:
1st IASL Congress, ed. Athens 1993
5th IASL Congress, ed. Athens 1997

Under Editing :
2nd IASL Congress, ed. Athens 1997
3rd IASL Congress, to be published, Nice

4th IASL Congress to be published, Barcelona

I.A.S.L. Co-operates with: Centre de droit de Sports-Universite de Nice, Athens Bar Association, Barcelona Bar Association, La Federation Francaise D' Education et des Gymnastiques Volontaires, Lawyers International Association, Nice Bar Association, ICSSPE.

Board of Directors (B.o.D.): The 1st B.o.D. elected by 2nd IASL General Assembly, Olympia Oct. 31, to 1993. Presently and until another B.o.D. is elected by the General Assembly, the acting B.o.D. has been appointed by the First Instance Court of Ilia through its judgement number 83/1997.

The members of the acting B.o.D. are the following :

- 1) Gerard Auneau, France
- 2) Dimitrios Panagiotopoulos, Greece
- 3) James Nafziger, USA
- 4) Luc Silance, Belgium
- 5) Eugeni Gay Montalvo, Spain
- 6) Francesco Geli Simon, Spain
- 7) Claus Vieweg, Germany
- 8) Sotirios Yiagas, Greece
- 9) Eduardo Vittar Smith, Argentina
- 10) Antonio Spallino, Italy
- 11) Taoufic Zahrouni, Tynesia

IASL 1st BOARD OF DIRECTORS

PRESIDENT:

Gerard Auneau

Prof. University of Toulouse
41 rue du Professeur James
31200 Toulouse
France

Fax : 0033-61470160 / 0033-43403435

Tel : 0033-61216296 / 0033-44688540

HONORARY PRESIDENT:

Michael Stathopoulos

Prof., former rector University of Athens
10680, Athens

Fax : 3634887

Tel : 3605388

VICE PRESIDENTS:

Luc Silance

Prof. University of Bruxelles
Avenue Delleur 29
1170 Bruxelles
Belgium
Fax:0032-26751897
Tel : 0032- 26731691

James Nafziger
Prof. Willamette University
College of Law
250 Winter Street S.E., Salem
Oregon 97301 USA
Fax : 001503- 3706375
Tel : 001503- 3706408

Eugeni Gay Montalvo
President of the General Council of the
Spanish Bar
President of the Barcelona Bar Association
c. Lauria, 115, 08037
Barcelona Spain
Fax: 0034-32156244
Tel : 0034-32154012

SECRETARY GENERAL:

Dimitrios Panagiotopoulos
Asst. Prof. University of Athens
41 Olgas str.
17237 Dafne
Athens Greece
Fax: 9702149
Tel: 9760835

SPECIAL SECRETARY:

Claus Vieweg
Prof. University of Erlangen
Institut fur Recht und Technik
Hindenburgstr. 34
D-91054 Erlangen-Nurnberg
Germany
Fax: 0049-9131859243
Tel: 0049-9131859242

TREASURER:

Patrick Jacq
Magistrat

Charge de mission aupres du Delegeue
General a la securite at la justice
123, rue de Lille
75340 Paris Cedex 07
Tel: 00331-49556473
241 Boulevard Saint Germain
75007 Paris
France
Fax: 00331-49556476
13 Rue de Trionville
54000 NANCY
France
Tel: 00331-83279942

HONORARY VICE-PRESIDENTS:

A' Eduardo Vittar Smith
Secreteriat de Deportes
Humberto 1o 101, Buenos Aires
Argentina
tel: (541) 36 11 917
fax: (541) 36 11 414

B' Zahrouni Taoufic
Commissariat General au Sport
4, Avenue de la Ligue Arabe
Belvedere Tunis -Tunisia
tel: 28 66 76/ 28 69 66 / 28 71 31
fax: 799937

Vasos Georgiou
Legal member of B.D. of Cyprus
Organization of Sports
Filiat 48 Tseri-Nicosia
Cyprus
tel: 46 20 01 /380349
fax: 467963

Fransesc Geli Simon
Former President of the Barcelona Bar
Association
Mallorca 270 4o 10
08037 Barcelona Spain
tel: 34 3 215 42 31
fax: 34 3 487 04 97

Sotiris Yiagas
Vice-President of the council of State

15 Loukianou Street
10675 Athens
Greece
tel: 3234830 - 8020250

Georgios Kosmopoulos
Mayor of Olympia
27065 Greece
tel: 0624 22 549/ 22 250
fax: 0624 23 124

Antonio Spallino
President of Panathlon International
Member of International Committee for fair
play Via Volta, 21100 Como
Italy
tel (031) 26 81 98
fax: (031) 30 09 46

IASL GENERAL ASSEMBLY

GENERAL ASSEMBLY, NICE 11.12.1994

After the works of the Congress were closed, on 11.12.1994, the General Assembly of the International Association of Sports Law was held, attended by representatives from many countries. Between the subjects discussed at the Meeting were the following:

a) Activities and financial situation of the Association within 1994 and briefing on its progress.

The third Congress in Nice was one of the most significant activities of the Association marking its further evolution, due to the participation therein of twenty four (24) countries; therefore, the cornerstone was put for the further development of the IASL.

b) Discussion was also made as to the organisation of the following fourth International Congress. The General Assembly adopted the resolution that this Congress is to be held in Barcelona, Spain, by the end of October - beginning of November 1995, with the general subject: Financial and Contractual relations in Sports".

ΣΥΝΕΔΡΙΑΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ ΤΗΣ Δ.Ε.Α.Δ.

ΒΑΡΚΕΛΩΝΗ, 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1995

Το Διοικητικό Συμβούλιο συνεδρίασε με οκτώ μέλη παρόντα και επτά απόντα. Απόντες ήταν οι κύριοι K. Vieweg, P. Jacq, A. Spallino, G. Montalvo, M. Σταθόπουλος, Σ. Γιάγκας και Β. Γεωργίου.

Θέματα :

- Τράπεζα δεδομένων-επικοινωνίας
- Επιτροπές δράσης
- Επόμενο Συνέδριο

Το λόγο έλαβαν:

- Ο κ. Geli Simon ο οποίος ανέπτυξε τα σχετικά με τη διοργάνωση αυτή και την επιλογή του θέματος,

- Ο κ. Gerard Auneau αναφέρθηκε στην Οργάνωση ενός δικτύου επικοινωνίας και σύστασης τράπεζας δεδομένων με ανταποκριτές από χώρες για μια νομολογιακή, νομοθετική και δικαστική επικαιρότητα.

- Στα θέματα αυτά αναφέρθηκαν και οι κύριοι James Nafziger και Taoufic Zahrouni. Ο δεύτερος πρότεινε τη δημιουργία εθνικών ενώσεων Αθλητικού Δικαίου.

- Ο κ. Δημήτριος Παναγιωτόπουλος κατέθεσε κείμενο με προτάσεις που επισυνάπτεται, πάνω στο οποίο έγινε εκτενής συζήτηση.

Το Διοικητικό Συμβούλιο κατέληξε στις εξής αποφάσεις - προτάσεις για τη Γ.Σ.

α) Επόμενο συνέδριο στην Αμβέρσα, στο Βέλγιο με θέμα : «Το Δικαίωμα Στον Αθλητισμό- Δικαιώματα Των Αθλητών».

β) Τη δημιουργία επιτροπών όπως :

i) Σύνταξης εσωτερικού κανονισμού, με υπεύθυνους τους T. Zahrouni και F. Geli Simon.

ii) Καταστατικού, με υπεύθυνους τους J. Nafziger, G.Auneau και E. Vittar Smith έως το τέλος Μαΐου 1996.

iii) Οικονομικών θεμάτων, με υπεύθυνους τους Σ. Γιάγκα, E. Vittar Smith, και T. Zahrouni

iv) Σύνταξη ΠΑΝΔΕΚΤΗ, με υπεύθυνους τους Δ. Παναγιωτόπουλο, P. Collomb και K. Vieweg.

γ) Την επαφή με τον Juan Antonio Samaranch έως τον Απρίλιο του 1996 στη Λωζάννη ή στη Βαρκελώνη.

δ) Την έκδοση των πρακτικών των συνεδρίων της Αθήνας και της Νίκαιας σε μορφή βιβλίου.

ε) Την επαφή με την UNESCO σχετικά με την αναγνώριση της Δ.Ε.Α.Δ. από αυτή. Σχετικά με την ένταξη της Δ.Ε.Α.Δ. στην ICCSSPE εκδηλώθηκε επιφύλαξη για το μέλλον.

στ) Ομόφωνη έγκριση του οικονομικού απολογισμού.

IASL BOARD OF DIRECTORS MEETING

Barcelona, 8th November 1995

The meeting of the Board of Directors was held, with eight members present and seven absent. Mr. Klaus Vieweg, Mr. Patrick Jacq, Mr. Antonio Spallino, Mr. Gay Montalvo, Mr. Mihail Stathopoulos, Mr Sotiris Yagas and Mr. Vasos Georgiou were not able to attend the meeting.

The main themes of the debate were:

- The constitution of a data-bank
 - Ways of communication
 - Creation of activity committees
 - The next Congress
- Mr Geli Simon set out subjects relevant to the 4th Congress and its subject (Legal aspects of the financial management of sports activities)
- Mr Gerard Auneau proposed the creation of a communication network and of a data- bank with representatives all over the world in order to have a jurisprudent, legislative and juridical suitability.
- Mr James Nafziger and Mr. Taufic Zahrouni also referred to these matters. Mr Zahrouni also proposed the constitution of National Associations of Sports Law.
- Mr Panagiotopoulos presented a text with several proposals which was largely discussed.

The Board of Directors decided on the following subjects which would be proposed to the General Assembly:

- The next Congress is going to take place in Antwerp (Belgium) with the subject « The right to participate in Sports- The athletes' rights »
- The creation of the following committees:
 - Committee responsible for the drawing up of an internal regulation.(T. Zahruni, F. Geli Simon.)
 - Committee responsible for the statutes (J. Nafziger, G.Auneau, and E. Vittar Smith - until the end of May 1996.)
 - Committee responsible for IASL's economic potential. (S. Yagas, E. Vittar Smith and T. Zahruni)
 - Committee responsible for the editing of PANDEKTIS I.S.L.R. (D. Panagiotopoulos, P.Collomb and K. Vieweg.
- A meeting with Juan Antonio Samaranch until April 1996 in Laussane or Barcelona.

ΓΕΝΙΚΗ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ ΤΗΣ ΔΕΑΔ
ΒΑΡΚΕΛΩΝΗ, 11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1995

Υπήρξε απαρτία των μελών που δεν είχαν οικονομική εκκρεμότητα. Το Διοικητικό Συμβούλιο εισηγήθηκε τα θέματα που αποφάσισε στις 8-11-1995 και μετά από συζήτηση η Γ.Σ. αποφάσισε τα εξής :

1. Τη σύνταξη εσωτερικού κανονισμού της Δ.Ε.Α.Δ.
2. Τη δημοσίευση των πρακτικών του συνεδρίου στη γλώσσα του πρωτοτύπου με περίληψη.
3. Την ενθάρρυνση Εθνικών Ενώσεων Αθλητικού Δικαίου και την εισχώρησή τους στην Δ.Ε.Α.Δ.
4. Την αναγνώριση της Δ.Ε.Α.Δ. από την UNESCO ως μη κυβερνητικό Διεθνή Οργανισμό, αφού το καταστατικό μας είναι έτοιμο στην αγγλική και γαλλική γλώσσα.
5. Τη δημιουργία ενός ετήσιου βιβλίου της Δ.Ε.Α.Δ. με το καταστατικό, τον κατάλογο των μελών και γενικές πληροφορίες από την δράση της Δ.Ε.Α.Δ.
6. Ο ΠΑΝΔΕΚΤΗΣ από τον επόμενο χρόνο μετά από εισήγηση των κυρίων Παναγιωτόπουλου και Collomb θα γίνει επίσημο όργανο της Δ.Ε.Α.Δ.
Ψηφίστηκε ομόφωνα. Οι κύριοι Sillance και Vieweg απείχαν.
7. Υπερψηφίστηκε ο οικονομικός απολογισμός όπως παρουσιάστηκε στη Γ.Σ., με 23 μέλη υπέρ και 4 αποχή.
8. Υπερψηφίστηκε ο πίνακας των συνδρομών όπως αυτές φαίνονται στο έντυπο αίτησης.
9. Το 5ο Συνέδριο της Δ.Ε.Α.Δ. θα πραγματοποιηθεί στις 28, 29 και 30 Νοεμβρίου 1996 στην Αμβέρσα, με θέμα «Τα δικαιώματα των αθλητών».
Το 6ο Συνέδριο της Δ.Ε.Α.Δ. το 1997 θα γίνει στην Τυνησία. Οι υπεύθυνοι θα ενημερώσουν τον Γενικό Γραμματέα για την ετοιμότητά τους.
Το 7ο Συνέδριο της Δ.Ε.Α.Δ. το 1998 θα γίνει στο Πόρτο Ρίκο.
Η χώρα που αναλαμβάνει την οργάνωση του κάθε συνεδρίου, αναλαμβάνει και τα έξοδα διαμονής του Διοικητικού Συμβουλίου. Απονέμει επίσης στους συνέδρους, δίπλωμα συμμετοχής. Η Γενική Συνέλευση, αφού εξάντλησε όλα τα θέματα προς συζήτηση, έληξε.

IASL GENERAL ASSEMBLY
Barcelona, 11 November 1995

We had a quorum of the members who had paid their annual subscriptions. The Board of Directors proposed the subjects and the General Assembly decided the following:

1. The drawing up of an internal regulation
2. The publication of the Congress proceedings in the original language with abstracts.
3. The incitement of the creation of National Associations of Sports Law and their accession into the IASL.
4. The recognition of the IASL by the UNESCO as a non-governmental international association, on condition that the statutes are correctly translated into English and French.
5. The formation of an annual book of the IASL with the statutes, the members' list and general information.
6. From the following year PANDEKTIS is going to be the official Review of the IASL, at Mr Panagiotopoulos' and Mr Collomb's suggestion. There was a solid vote for the proposal. Mr Sillance and Mr Vieweg abstained from voting.
7. The financial report of the IASL was voted for, as it was presented in the General Assembly. 23 members voted for it and 4 abstained.
8. The subscription report was voted for, as it appeared in the subscription form.
9. The fifth IASL Congress is going to take place in Antwerp on the 28th-29th and 30th of November, 1996. The subject of the Congress will be: « The athletes' rights».
10. The sixth IASL Congress will take place in Tunisia in 1997. The organizing committee will inform the Secretary General for their state of preparedness. The seventh IASL Congress will take place in Puerto Rico, in 1998.
11. The country which takes the responsibility to organize each congress is also committed to cover the accommodation expenses of the Board of Directors. It is also committed to award a participation certificate to the participants.

The General Assembly, after exhausting all the subjects, declared the meeting at an end.

ΕΝΗΜΕΡΩΤΙΚΕΣ ΕΠΙΣΤΟΛΕΣ - INFORMATION LETTERS

I.

Δευτέρα, 12 Φεβρουαρίου 1996

Αγαπητό μέλος,

Με την επιστολή μας αυτή σας γνωρίζουμε ότι:

- Το 4ο Συνέδριο της Δ.Ε.Α.Δ. (10- 11 Νοεμβρίου 1995) στη Βαρκελώνη διεξήχθη με μεγάλη επιτυχία. Σας επισυνάπτουμε μία περίληψη των πορισμάτων του συνεδρίου. Για περισσότερες πληροφορίες για το θέμα αυτό, μπορείτε να απευθυνθείτε στην Γραμματεία της ΔΕΑΔ.

- Στη Βαρκελώνη πραγματοποιήθηκε και η καθιερωμένη Γενική Συνέλευση στην οποία το Διοικητικό Συμβούλιο έφερε προς συζήτηση διάφορα θέματα όπως:

- Δημιουργία Τράπεζας Δεδομένων
- Δημιουργία Επιτροπών
- Επόμενο Συνέδριο
- Οικονομικός απολογισμός

Μετά από συζήτηση η Γ.Σ. αποφάσισε τα εξής:

1. Τη σύνταξη εσωτερικού κανονισμού της ΔΕΑΔ

2. Τη δημοσίευση των πρακτικών του συνεδρίου στη γλώσσα του πρωτοτύπου με περίληψη.

3. Την ενθάρρυνση Εθνικών Ενώσεων Αθλητικού Δικαίου και την εισχώρηση τους στη ΔΕΑΔ.

4. Την αναγνώριση της ΔΕΑΔ από την UNESCO ως μη κυβερνητικό διεθνή οργανισμό, αφού το καταστατικό μας είναι έτοιμο στην αγγλική και γαλλική γλώσσα.

5. Τη δημιουργία ενός ετήσιου βιβλίου της ΔΕΑΔ με το καταστατικό, τον κατάλογο των μελών και γενικές πληροφορίες για τη δράση της ΔΕΑΔ.

6. Ο ΠΑΝΔΕΚΤΗΣ από τον επόμενο χρόνο μετά από εισήγηση των κ. Παναγιωτόπουλου και Collomb θα γίνει επίσημο όργανο της ΔΕΑΔ Ψηφίστηκε ομόφωνα. Οι κύριοι Sillance και Vieweg απείχαν.

7. Υπερψηφίστηκε ο οικονομικός απολογισμός όπως παρουσιάστηκε στη Γ.Σ. με 23 μέλη υπέρ και 4 αποχή.

8. Υπερψηφίστηκε ο πίνακας των συνδρομών όπως αυτές φαίνονται στο έντυπο αίτησης.

9. Το 5ο Συνέδριο της ΔΕΑΔ θα πραγματοποιηθεί στις 28,29 και 30 Νοεμβρίου 1996 στην Αμβέρσα, με θέμα « Τα δικαιώματα των αθλητών».

10. Το 6ο συνέδριο της ΔΕΑΔ , το 1997 θα γίνει στην Τυνησία. Οι υπεύθυνοι θα ενημερώσουν τον Γενικό Γραμματέα για την ετοιμότητά τους. Το 7ο Συνέδριο της ΔΕΑΔ το 1998 θα γίνει στο Πόρτο Ρίκο.

11. Η χώρα που αναλαμβάνει την οργάνωση του κάθε συνεδρίου, αναλαμβάνει και τα έξοδα διαμονής του Δ.Σ. Απονέμει επίσης στους συνέδρους, δίπλωμα συμμετοχής.

Μέσα στο φάκελο θα βρείτε:

- Προκαταρκτικό πρόγραμμα της οργανωτικής επιτροπής της Αμβέρσα, έντυπο για την εξόφληση των ετήσιων συνδρομών και αίτηση συνδρομής για τον ΠΑΝΔΕΚΤΗ

Ευχαριστούμε για τη συνεργασία σας και σας ευχόμαστε ένα υγιές και δημιουργικό 1996. Ελπίζουμε ότι θα σας δούμε σύντομα στο επόμενο συνέδριο της Αμβέρσα.

Τέλος θα θέλαμε να ζητήσουμε την κατανόησή σας για τη καθυστερημένη επικοινωνία μας.

Με Τιμή,

Δρ. Δημήτριος Παναγιωτόπουλος

Επίκ. Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών

Γενικός Γραμματέας της ΔΕΑΔ

I.

Monday, 12th February 1996

Dear member,

With this letter we would like to inform you that:

- The 4th IASL Congress (10-11 November 1995) was held in Barcelona with a great success. We enclose an abstract of the conclusions of the Congress. For further information you may contact the Secretariat of the IASL.

- In Barcelona took place the General Assembly of the IASL in which the Board of Directors proposed the following subjects:

- the constitution of a data-bank
- ways of communication
- creation of activity committees
- the next Congress

The General Assembly decided the following:

1. The drawing up of an internal regulation
2. The publication of the Congress proceedings in the original language with abstracts.
3. The incitement of the creation of National Associations of Sports Law and their accession into the IASL.
4. The recognition of the IASL by the UNESCO as a non-governmental international association, on condition that the statutes are correctly translated into English and French.
5. The formation of an annual book of the IASL with the statutes, the members' list and general information.
6. From the following year PANDEKTIS is going to be the official Review of the IASL, at Mr Panagiotopoulos' and Mr Collomb's suggestion. There was a solid vote for the proposal. Mr Sillance and Mr Vieweg abstained from voting.
7. The financial report of the IASL was voted for, as it was presented in the General Assembly. 23 members voted for it and 4 abstained.
8. The subscription report was voted for, as it appeared in the subscription form.
9. The fifth IASL Congress is going to take place in Antwerp on the 28th-29th and 30th of November, 1996. The subject of the Congress will be: « The athletes' rights».
10. The sixth IASL Congress will take place in Tunisia in 1997. The organizing committee will inform the Secretary General for their state of preparedness. The seventh IASL Congress will take place in Puerto Rico, in 1998.
11. The country which takes the responsibility to organize each congress is also committed to cover the accommodation expenses of the Board of Directors. It is also committed to award a participation certificate to the participants.

In the envelope you will find:

- preparatory programme of the organizing committee for the 5th Congress, a subscription form for the settlement of the annual subscriptions, and a subscription form of PANDEKTIS.

Thank you very much for your co-operation and we wish you a very creative year. We hope to see you soon at the next Congress. We would also like to ask for your understanding for the delay of our contact.

With Best Regards

Dr. **Dimitrios Panagiotopoulos**
Asst. Prof. Univ. of Athens
Sec./Gen. of the IASL

II.

Προς
τον Πρόεδρο
και τα Μέλη του Δ.Σ.

Αθήνα 6-11-1996

ΘΕΜΑ : α) Οργάνωση 5^{ου} Συνεδρίου της Ι.Α.Σ.Λ.

β) 5^η Γενική Συνέλευση της Ι.Α.Σ.Λ.

Αγαπητέ Κύριε Πρόεδρε,

Κύριοι Συνάδελφοι μέλη του Δ.Σ.,

Με την παρούσα σας εκφράζω τη βαθιά μου λύπη για την ματαίωση του 5^{ου} Συνεδρίου της Ι.Α.Σ.Λ., την οργάνωση του οποίου είχε αναλάβει να υλοποιήσει στην Αμβέρσα στις 28-30/11/1996, ο καλός φίλος Luc Silance, Αντιπρόεδρος του Δ.Σ., για άγνωστους μέχρι σήμερα διοικητικούς κι οργανωτικούς λόγους στο από 29-10-1996 Fax που είχε την καλοσύνη να μου στείλει και στο από 4-11-1996 Fax της επιτροπής στήριξης του ματαιωθέντος συνεδρίου.

Η ματαίωση του συνεδρίου εκτός των επιστημονικών θεμάτων, μας δημιουργεί κι ένα μεγάλο πρόβλημα καθ' ότι δεν θα γίνει τουλάχιστον μέσα στο Νοέμβρη, η προγραμματισμένη Γενική Συνέλευση για την ανάδειξη του νέου Διοικητικού Συμβουλίου της Ι.Α.Σ.Λ..

Όπως γνωρίζετε σύμφωνα με το Δίκαιο της έδρας, η Ένωσή μας αυτή τη στιγμή είναι ακέφαλη καθότι έχει λήξει η θητεία των μελών του Δ.Σ. στις 31-10-1996. Κατά την Ελληνική Νομοθεσία έως ότου γίνουν οι εκλογές προς ανάδειξη του νέου Δ.Σ. στην Ι.Α.Σ.Λ., θα πρέπει να αποτανθούμε στο Πρωτοδικείο του Πύργου (Ολυμπία, έδρα της Ι.Α.Σ.Λ.) για διορισμό Προσωρινής Διοίκησης για το χρόνο αυτό.

Προτείνω:

α) Για το 5ο Συνέδριο της Ι.Α.Σ.Λ., να πραγματοποιηθεί στην Ελλάδα, το β' δεκαπενθήμερο του Ιουλίου. Εφόσον συμφωνείτε θα πρότεινα το Ναύπλιο (βλ. σχετ. χάρτη). Στο μέρος αυτό ο Σύεδρος θα έχει την ευκαιρία να συνδυάσει θερινές διακοπές, εκδηλώσεις πολιτιστικές στην Επίδαυρο την Ολυμπία κ.λ.π.. Στην οργάνωση του Συνεδρίου θα ζητήσω να συμμετέχουν το Πανεπιστήμιο Αθηνών, ο Δ.Σ. Αθηνών το Πανεπιστήμιο των Πατρών, και να τεθεί υπό την Αιγίδα του Υπουργείου Πολιτισμού της Ελλάδος, και της Επιτροπής Ολυμπιακών Αγώνων. Θέτουμε υπόψη ότι ο Υπουργός Πολιτισμού Καθηγητής Ελευθέριος Βενιζέλος και ο Πρύτανης του Πανεπιστημίου Αθηνών Καθηγητής Πέτρος Γέμτος είναι μέλη της Ι.Α.Σ.Λ., τούτο πιστεύουμε αποτελεί επιπλέον εγγύηση πραγματοποίησης του Συνεδρίου και των εργασιών της Γ.Σ. της Ι.Α.Σ.Λ.

β) Όσο αναφορά τη Γ.Σ. προτείνω να πραγματοποιηθεί με δυνατότητα συμμετοχής όλων των μελών στον ανωτέρω χώρο και χρόνο του Συνεδρίου, έως τότε να ζητήσουμε από το Πρωτοδικείο διορισμό των μελών του παλαιού Δ.Σ. ως Προσωρινή Διοίκηση.

Με Τιμή

Δημήτριος Παναγιωτόπουλος
Επίκουρος Καθηγητής του Πανεπιστημίου Αθηνών
Γενικός Γραμματέας της Ι.Α.Σ.Λ.

Αυ:

President
et
les Membres du C.A.

Athenes, 11-11-1996

Sujet: a) Organisation du 5ieme Congres de l' I.A.S.L.
b) 5ieme Assemblee Generale de l' I.A.S.L.

Cher President
Chers Colegues Membres du C.E.

Par la presente, je vous exprime mon profond regret pour l' annulation du 5ieme Congres de l' I.A.S.L., due a des problemes d' organisation et administratifs, inconnus jusqu' a present avait l' amabilite de m' informer mon bon ami Luc Silance Vi-President du C.E. responsable de l' organisation du Congres a Anvers du 28 au 30/11/1996, par ses Fax du 29/10/1996 et du 4/11/1996 de la Commission soutenant ce Congres annule.

L' annulation du Congres apart les problemes scientifiques, cause egalement un autre grand probleme, parce que l' Assemblee General pour la nomination du nouveau Conseil d' Administration de l' I.A.S.L. ne se realisera pas, au moins en novembre prochain. Comme vous le savez, d' apres le Droit de Siege, notre Union rest sans chef, pyisqy le mandat des membres du C.A. a expire le 31/10/1996. D' apres la legislation Greque, jusqu' aux elections pour le nouveau Conseil d' Administration de l' I.A.S.L., nous devons nous adresser au Tribunal de Premiere Instance de Pirgos (Olympie, siege de l' I.A.S.L.) pour nommer un Conseil d' Administration Temporaire.

Je propose que:

1. Le 5ieme Congres de l' I.A.S.L. se realise en Grece, du 15 au 31 Juillet. Si nous sommes d' accord, je proposerais Nauplie (voir carte relative). Les participants auront ainsi la possibilite de combiner vacances d' ete, participation aux manifestations culturelles a Epidaure, a Olympie etc. Je demanderai a l' organisation du Congres la participation de l' Universite d' Athenes, du C.A. d' Athenes, de l' Universite de Patras, et que le Congres se deroule sous les auspices du Ministere de la culture de la Grece et du Comite Olympic Hellenic. Nous aimerons attirer votre attention sur le fait que le Ministre de la Culture, Dr. Elefterios Venizelos, ainsi que le Recteur de l' Universite d' Athenes, Dr. Petros Gemtos, sont membres de l' I.A.S.L. Nous croyons que ce fait represente une garantie de plus pour la realisation du Congres comme des travaux de l' A.G. de l' I.A.S.L.
2. En ce qui concerne l' A.G., je propose que tous les membres puissent participer au Congres au lieu et temps mentionnes ci-dessus et que jusqu' a ce temps nous demandions au Tribunal de Premiere Instance la nomination des membres du dernier C.A. comme Administration Temporaire.

Veillez agrer monseieur mes sentiment les plus distingues.

Secetaire General de l' I.A.S.L.

Dimitrios Panagiotopoulos
Professeur Assistant De l' Universite D' Athenes

ΠΟΡΙΣΜΑΤΑ ΣΥΝΕΔΡΙΩΝ ΔΕΑΔ - IASL CONGRESSES RESULTS

I.

- 1ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ
ΑΘΗΝΑ, 11, 12 ΚΑΙ 13 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ

Η ΕΠΙΣΤΗΜΗ ΤΟΥ ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ ΕΘΝΙΚΟΣ ΚΑΙ ΔΙΕΘΝΗΣ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ - ΑΘΛΗΤΙΚΗ ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗ

Στα πορίσματα του ανωτέρω Συνεδρίου όπως παρουσιάστηκαν από τον καθηγητή J. Nafziger του Πανεπιστημίου του Willamette των ΗΠΑ καταγράφηκαν τα εξής:

Το Συνέδριο ως πρώτη παγκόσμια διοργάνωση αποτελεί σταθμό και ιστορική στιγμή για το Αθλητικό Δίκαιο.

Το περιεχόμενο του Συνεδρίου ήταν πολύ πλούσιο. Οι εργασίες αφορούσαν τις νομικές πτυχές του Αθλητισμού που είναι σχετικές με το εθνικό δίκαιο, αλλά και του διεθνούς αθλητικούς κανόνες και αθλητικούς οργανισμούς.

Υπήρξε προσπάθεια διάκρισης του Αθλητικού Δικαίου σε καθαυτό Αθλητικό Δίκαιο - και με ευρεία έννοια, δηλαδή Δίκαιο και Αθλητισμός. Έγινε εξέταση των αθλητικών ενώσεων, οι οποίες διακρίνονται σε αυτές που έχουν φύση σχετική με το Αθλητικό Δίκαιο ως σχετιζόμενες άμεσα με τον αθλητισμό και σε εκείνες που, ενώ έχουν άλλη φύση (π.χ εμπορική), σχετίζονται με αθλητικά ζητήματα.

Επίσης έγινε διάκριση του Αθλητικού από το κοινό δίκαιο, ενώ εξετάστηκαν ο αθλητισμός και δίκαιο στην Ευρώπη. Υπό το πρίσμα της νέας πραγματικότητας, ως αθλητικό δίκαιο της Ευρώπης, και στο πλαίσιο του νέου κοινωνικού αυτού χώρου, θα πρέπει να οριοθετηθεί ο Αθλητισμός.

Αναγνωρίστηκε ότι η ηθική στον Αθλητισμό είναι ένα κομμάτι του Αθλητικού Δικαίου, με ιδιαίτερα μεγάλο ενδιαφέρον, ενώ τα προβλήματα όπως το doping και η βία στον Αθλητισμό εμφανίζουν επίσης μεγάλο ενδιαφέρον. Η φύση τους παρουσιάζεται πολύπλοκη με ηθική, ποινική και πειθαρχική πτυχή. Οι εργασιακές σχέσεις στον Αθλητισμό υπό το πρίσμα του Δικαίου εμφανίζουν ιδιαίτερα σημαντική νομολογία. Παρόλαυτα, η βούληση του αθλητισμού νομοθέτη παρουσιάζεται διάφορη και αντίθετη της νομολογίας.

Τα γενικά συμπεράσματα του Συνεδρίου είναι τα εξής:

α) Η ανάγκη εναρμόνισης των εθνικών κανόνων για τον Αθλητισμό με τους κανόνες των διεθνών Οργανισμών. Στο σημείο αυτό συζητήθηκε η πρόταση να συσταθεί ένας παγκόσμιος διακρατικός Αθλητικός Οργανισμός στο πρότυπο του ΟΗΕ, ο οποίος θα νομοθετηθεί για τον Παγκόσμιο Αθλητισμό και θα συμβάλλει στην τήρηση της διεθνούς αθλητικής τάξης με ειδικά διεθνή δικαστήρια και πειθαρχικά όργανα. Στον τομέα του Αθλητισμού σήμερα διαπιστώθηκε ότι υπάρχει πλούσια νομολογία σε ευρύ φάσμα προβλημάτων και διαφορών, η οποία θεωρείται πολύτιμος οδηγός στο Αθλητικό Δίκαιο και στα νομικά συστήματα του Αθλητισμού των διαφόρων κρατών.

β) Ο Αθλητισμός δεν είναι επιχείρηση, είναι δικαίωμα στην ανάπτυξη της προσωπικότητας, είναι αναψυχή, είναι πολιτισμός και συμβάλλει στην ανάπτυξη των κοινωνικών αλλά και των φιλικών σχέσεων, είναι μία επιδίωξη στα πλαίσια των ανθρωπίνων αξιών και δικαιωμάτων.

γ) Ειδικά οι Έλληνες εντόπισαν την ανάγκη ύπαρξης σε εθνικό επίπεδο μόνιμης ειδικής αθλητικής δικαστηριακής συγκρότησης, με ειδικά τμήματα και δικονομικό καθεστώς επίλυσης προβλημάτων και διαφορών, που ανακύπτουν στην αθλητική δράση.

δ) Το πρώτο Διεθνές Συνέδριο είχε ως αποτέλεσμα την συγκρότηση του πρώτου ΔΣ της Διεθνούς Ενώσεως Αθλητικού Δικαίου, που έχει ιδρυθεί με έδρα την Ολυμπία.

Το πρώτο ΔΣ της Διεθνούς Ενώσεως Αθλητικού Δικαίου (ΔΕΑΔ) αποτελούν οι εξής :

Πρόεδρος: Καθηγητής Μ. Σταθόπουλος (Ελλάς).

Αντιπρόεδροι: Καθηγητής Ν. Nafziger (ΗΠΑ), Καθηγητής Luc Silance (Βέλγιο), Καθηγητής Gerard Auneau (Γαλλία).

Γ.Γραμματέας: Επικ. καθηγητής Δ. Παναγιωτόπουλος (Ελλάς).

Ειδικός Γραμματέας: Καθηγητής Klaus Vieweg (Γερμανία).

Επίτιμοι Αντιπρόεδροι: Frantsesco Geli Simon, Δικηγορικός Σύλλογος Βαρκελώνης (Ισπανία) Zahrouni Toufik, Γεν. Γραμ. Αθλητισμού (Τυνησία) Ουράνιος Ιωαννίδης

Πρόεδρος Κυπριακού Οργανισμού Αθλητισμού (Κύπρος).

Ταμίας: Δημήτριος Λιάρος, Δικηγόρος (Ελλάς).

Μέλος: Γεώργιος Κοσμοπούλος, Δήμαρχος Ολυμπίας (Ελλάς).

ε) Το δεύτερο Διεθνές Συνέδριο Αθλητικού Δικαίου αποφασίστηκε για λόγους ιστορικούς αλλά και δεοντολογικούς να πραγματοποιηθεί στην γενέτειρα των Ολυμπιακών Αγώνων, την Ολυμπία, στις αρχές Οκτώβρη του 1993, ενώ το τρίτο στην Γαλλία.

στ) Μεγάλη και ιδιαίτερα σημαντική στην πραγματοποίηση του πρώτου Διεθνούς Συνεδρίου Αθλητικού Δικαίου και στην ίδρυση και σύσταση της ΔΕΑΔ ήταν η συμβολή του ΕΚΕΑΔ, σε συνεργασία με το Ελληνικό Ινστιτούτο Αθλητικού Δικαίου.

ΠΡΟΕΔΡΕΙΟ
1^{ΟΥ} ΔΙΕΘΝΟΥΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟΥ ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ
Αθήνα 13/12/1992

- 1ST INTERNATIONAL CONGRESS ON SPORTS LAW
ATHENS, DECEMBER 11TH, 12TH AND 13TH 1992

*THE SCIENCE OF SPORTS LAW NATIONAL AND INTERNATIONAL SPORTS -
SPORTS JUSTICE*

The conclusions of the above mentioned Congress, presented by Professor J. Nafziger (University of Willamette - USA) are as follows:

The Congress -internationally organized for the first time- is both a turning and historic point in Sports Law.

Its thematic area was multifarious. The communications were about the legal aspects of Sports relevant to both the national law and the international Sport rules and organizations.

During the Congress was attempted a certain division of Sports Law in a stricto sensu Sports Law and in Law and Sports in a wider sense. There were also examined the sport unions which are divided in those whose nature is directly related to Sports Law and those which although they have a different nature (a commercial nature for instance), they are related to sport matters.

Sports Law was differentiated from the common law. Sports and Law in Europe were also examined. Therefore the scientific boundaries of Sports, as Sports Law in Europe, should be set up, taking into consideration the new circumstances and in the frame of this brand new field.

It was acknowledged that morality in Sports, as well as the doping and the violence problems, concern Sports Law.

Their nature is quite multifarious, consisted of moral, penal and disciplinary aspects.

Labour relations in Sports, in the light of Law, present an important jurisprudence although the will of the sport legislator is completely different.

The general conclusions of the Congress are as follows:

a. There exists a strong necessity to the national rules concerning Sports be harmonized with the rules of the international organizations. At this point, a proposal of an international Sport Organization, in the model of the UN, a sport UN, which would legislate for the international sports and would contribute to the observance of the international sport order through some special international Sport and disciplinary courts, was discussed.

There exists a huge jurisprudence covering a wide area of problems and disputes which consists a precious guide for Sports Law and for the legal systems of sports throughout the different countries.

b. Sports should not be commercialized. Sport is the right to the development of the personality, it is leisure, it is civilization and contributes to the development of both social and friendly relations. Sport should be part of the human values and rights.

c. Especially the Greek participants proposed the necessity of a steady sport juridical substructure, consisted of special sections and of a procedural regime resolving all problems and disputes arising in Sports.

II.

- 2ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ
ΟΛΥΜΠΙΑ, 29-31 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1993

Η ΗΘΙΚΗ ΣΤΟΝ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΣΤΟ ΑΘΛΗΤΙΚΟ ΓΙΓΝΕΣΘΑΙ

Στην Ολυμπία διεξήχθη με επιτυχία το 2ο Διεθνές Συνέδριο Αθλητικού Δικαίου στο οποίο συμμετείχαν εκατόν εξήντα επιστήμονες απ' όλον τον κόσμο.

Στα πορίσματα τα οποία ανακοίνωσε ο καθηγητής και Α. Αντιπρόεδρος της Δ.Ε.Α.Δ. κ. Luc Silance, καταγράφηκαν τα εξής:

α) Στην αθλητική δραστηριότητα τόσο του ερασιτεχνικού όσο και του επαγγελματικού αθλητισμού κυρίαρχο στοιχείο είναι η ηθική, στη βάση της οποίας ο αθλητισμός αποκτά το ιδιαίτερο προφίλ ως στοιχείο του πολιτισμού διεθνώς. Υπ' αυτή την έννοια όσοι εμπλέκονται στον αθλητισμό περιβάλλονται είτε με τη φίλαθλη ιδιότητα ως δυνατότητα συμμετοχής σ'αυτόν.

Τα αρνητικά φαινόμενα όπως Doping, Βία, Δωροδοκία, εξωστρακίζουν την ηθική και καταστρέφουν το κοινωνικό και πολιτιστικό προφίλ του αθλητισμού. Πρόβλημα υφίσταται στην αντιμετώπιση των φαινομένων αυτών από νομικής πλευράς, διότι υπάρχουν κενά, παραλείψεις και πολλές φορές ποινική υπερτροφία στα σχετικά νομοθετήματα.

Τα αρνητικά φαινόμενα μπορούν να αντιμετωπισθούν περισσότερο με άμεσο έλεγχο και δρακόντεια μέτρα με πρόβλεψη την πειθαρχική τιμωρία και την παρατεταμένη ή εφ' όρου ζωής αφαίρεση της αθλητικής ή της φιλαθλου ιδιότητας ως στέρηση της δυνατότητας συμμετοχής στον αθλητισμό.

β) Το δικαίωμα στον αθλητισμό θα πρέπει να κατοχυρωθεί νομοθετικά για όλες τις κοινωνικές ομάδες του πληθυσμού διεθνώς στη βάση των καταστατικών κειμένων της UNESCO και του Συμβουλίου της Ευρώπης.

Τα δικαιώματα των αθλητών στην αθλητική δραστηριότητα θα πρέπει να προστατευθούν, με παράλληλη ρύθμιση των υποχρεώσεων των φυσικών προσώπων του Αθλητισμού. Οι περιορισμοί θα πρέπει να τίθενται μόνον όταν υφίσταται σπουδαίος λόγος και είναι άκρως αναγκαίοι- 1διαίτερα είναι ανάγκη να τεθεί το δίκαιο των μικρών αθλουμένων, των παιδιών (δικαιώματα - προστασία). Στη δομή του αθλητισμού ο ενιαίος φορέας διευκολύνει το συντονισμό της αθλητικής δράσης και της σχέσης της με την κεντρική διοίκηση σε εθνικό επίπεδο με παράλληλη διεθνή σύνδεση- Απαιτείται στρατηγικός προγραμματισμός και σύγχρονα συστήματα διοίκησης.

γ) Το πρόβλημα των αθλητικών διαφορών ως πολύπλοκο με πτυχές οικονομικών, διοικητικών και αθλητικών σχέσεων, θα πρέπει να αντιμετωπίζεται μέσα από ειδικά αθλητικά δικαστήρια δικαιοδοτικής και πειθαρχικής φύσεως, ενώ σημαντικός είναι ο ρόλος της διαιτησίας ιδιαίτερα για οικονομικής φύσεως διαφορές. Σημαντική είναι επίσης η συμβολή του Διεθνούς Διαιτητικού Δικαστηρίου του Αθλητισμού, το οποίο θα πρέπει να απολαμβάνει πλήρους ανεξαρτησίας.

δ) Προτάσεις

- Να δημιουργηθεί Διεθνής Οργανισμός στο πλαίσιο του ΟΗΕ Αθλητικός ΟΗΕ για την εποπτεία και τον έλεγχο της αθλητικής τάξης διεθνώς με διεθνή νομοθετική αρμοδιότητα για τον διεθνή αθλητισμό.
- Να δημιουργηθεί ένας διεθνής κώδικας αθλητικού δικαίου και αθλητικής συμπεριφοράς, ένα International Corpus Juris Athletiki.
- Να εισαχθεί το Αθλητικό Δίκαιο ως ένα ιδιαίτερο μάθημα στις Νομικές Σχολές, Σχολές Φ.Αγωγής των Πανεπιστημίων και στις Σχολές επιμόρφωσης των αθλητικών δικαστών.

- 2nd INTERNATIONAL CONGRESS ON SPORTS LAW
OLYMPIA - GREECE, OCTOBER 29-31, 1993

RIGHTS AND OBLIGATIONS IN THE SPORT PROCESS

A large number of experts and scientists throughout the world came to Greece to participate in the Second International Congress on Sports Law held at the Olympic Academy in Ancient Olympia on October 29-31.

RESULTS

The following are included in the conclusions or results presented by the I.A.S.L. Vice-President, Professor Luc Silance at the three-day Congress.

a) In amateur or professional sports activities, the major element is ETHICS on the basis of which sports obtain a special or particular profile as an element of civilization internationally. In this sense, participation in sports activities in a professional or amateur capacity is made possible.

The negative phenomena such as Doping, Violence, Bribery, drive away ethics and damage the social and cultural profile of sports. The problem is how we can confront these phenomena from their legal side because there are gaps, omissions and sometimes penal hypertrophy in relative laws.

The negative phenomena can be confronted best through direct controls and severe measures, providing for disciplinary punishment and the prolonged or extended indefinitely lifting of athletic or sporting privileges the deprivation of participation in sports or athletic activities.

b) The right to sports should be consolidated legislatively for all the social groups of the population throughout the world on the basis of the constitutional texts of UNESCO and the Council of Europe.

The rights of athletes in sports activity should be protected, with Simultaneous regulation of the obligations of the natural persons of Sports. The limitations should only be applied if a serious reason is presented and only if absolutely necessary.

In the structure of sports, the united sector facilitates the coordination of sports activities and their relation to the central administration on a national level with simultaneous national codes. Strategic programming and contemporary administrative systems are required.

c) The problem concerning athletic disputes complicated as it may be with regards to financial, administrative and athletic relations, should be confronted through special athletic courts of a jurisdictional and disciplinary nature. The role of arbitration is also important especially in financial disputes of particular importance in the contribution of the International Arbitration Court of Sports, which should enjoy complete independence.

d) Proposals

- The establishment of an International Organization in the Framework of the United Nations (U.N.) - Sports U.N. to supervise and control athletic or sports order throughout the world, with international legislative jurisdiction on international sports.
- The formulation of an international Code of Sports Law And Sports behaviour - an International Corpus Juris Athletiki.

- The incorporation of Sports Law as a major course in university Law Schools, physical Education Departments and special courses for sports judges.

III.

- 3ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ
ΝΙΚΑΙΑ - ΓΑΛΛΙΑ, 9-11/12/1994

ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΣΤΟΝ ΚΟΣΜΟ ΤΟΥ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ, ΤΡΟΠΟΣ ΕΠΙΛΥΣΗΣ ΚΑΙ ΠΡΟΟΠΤΙΚΗ

Το Τρίτο Διεθνές Συνέδριο Αθλητικού Δικαίου πραγματοποιήθηκε στη Νίκαια της Γαλλίας στις 9-11/12/1994, από την Διεθνή Ένωση Αθλητικού Δικαίου που έχει έδρα στην Ελλάδα.

A. Θέμα του Συνεδρίου ήταν : «**Οι αθλητικές διαφορές στον κόσμο του αθλητισμού, τρόπος επίλυσης και προοπτική**». Στο Συνέδριο αυτό συμμετείχαν επιστήμονες από όλο τον κόσμο που ασχολούνται με το Αθλητικό Δίκαιο στη θεωρία και στην πράξη. Από την Ελλάδα συμμετείχε ένας μεγάλος αριθμός δεδομένου ότι μια από τις επίσημες τρεις γλώσσες ήταν και η Ελληνική.

Συζητήθηκαν και αναπτύχθηκαν στο Συνέδριο:

- α. η έννοια των αθλητικών διαφορών , η φύση και η διάκρισή τους.
- β. ο χρόνος ως παράγων στην Αθλητική Δίκη.
- γ. Συστήματα απόδοσης του δικαίου στην αθλητική δράση.
- δ. Οι διαφορές στον Επαγγελματικό Αθλητισμό .
- ε. Η πειθαρχική, αντιαθλητική και ποινική πλευρά των αθλητικών διαφορών.
- στ. Το διεθνές δίκαιο και οι αθλητικές διαφορές.
- ζ. Η διαιτησία ως μέσον επίλυσης των αθλητικών διαφορών.

B. Στα Πορίσματα του Συνεδρίου καταγράφηκαν τα εξής:

1. Αθλητικές διαφορές παρατηρούνται από αρχαιοτάτων χρόνων όπως αυτές στον Όμηρο, παρουσιάζονται ως διαφορές ενός κόσμου, του αθλητικού, ο οποίος διέπεται από δικούς του κανόνες εθνικούς και διεθνείς , αλλά και από κανόνες του κόσμου της κοινωνίας, του κοινού δικαίου, αφού εδρεύει μέσα σ' αυτόν.
2. Παρατηρούνται διάφορα συστήματα επίλυσης των αθλητικών διαφορών σε κάθε χώρα, από τα σχετικά αθλητικά όργανα. Τα συστήματα αυτά εξαρτώνται κυρίως από τις εθνικές νομοθεσίες, ενώ η διαδικασία επίλυσης των αθλητικών διαφορών παρουσιάζεται πολύπλοκη και πολυδαίδαλη. Το στοιχείο του χρόνου στην απόδοση του δικαίου στον Αθλητισμό εμφανίζεται κυρίαρχο.
3. Οι διαφορές στον επαγγελματικό αθλητισμό είναι πιο έντονες με έμφαση στις οικονομικές και στις συμβατικές σχέσεις.
4. Ιδιαίτερα σημαντικό καθίσταται το πρόβλημα των διαφορών στο διεθνές επίπεδο του Αθλητισμού, αφού κυρίαρχο στοιχείο είναι το Εφαρμοστέο Δίκαιο κατά την επίλυση της διαφοράς ανάμεσα σε αθλητές και οργανισμούς.
5. Η διαιτησία είναι ένας θεσμός επίλυσης των αθλητικών διαφορών μόνο για τις οικονομικές και συμβατικές αθλητικές διαφορές, ο οποίος θα πρέπει να συσταθεί με σύμβαση ανάμεσα στα κράτη και τους ενδιαφερόμενους Όργανισμούς για την εξασφάλιση της αντικειμενικότητας και της ανεξαρτησίας της κρίσης, χωρίς συνταγματικά προβλήματα, με κυρίαρχο το στοιχείο της συναίνεσης.
6. Είναι αναγκαίο να εξασφαλισθεί η επί της ουσίας δίκη στον αθλητισμό για την δικαστική προστασία στην αθλητική ζωή με δικονομικές εγγυήσεις στην εξασφάλιση

των δικαιωμάτων των αθλητών και των άλλων φυσικών και νομικών προσώπων του αθλητισμού.

Γ. Το Συνέδριο κατέληξε στη θέση ότι :

1. Θα πρέπει να συσταθεί μια **Επιτροπή** που θα μελετήσει ένα κανονιστικό πλαίσιο, ένα **Διεθνή Κώδικα Αθλητικού Δικαίου**, ο οποίος θα μπορεί να εξειδικεύεται ανάλογα στο *Εθνικό Αθλητικό Δίκαιο*.

2. Οι διαφορές στον Αθλητισμό διεθνώς θα πρέπει να επιλύονται από ένα **Διεθνές Αθλητικό Δικαστήριο με ειδικά Τμήματα**, μετά από σύμβαση **κυβερνητικών και μη κυβερνητικών Οργανισμών** που ενδιαφέρονται για τον Αθλητισμό.

Δ. Η Γ.Σ. της ΔΕΑΔ στην οποία ήταν έντονη η Ελληνική παρουσία (συμμετείχαν περί τα 10μέλη) αποφάσισε ότι : το επόμενο **4ο Διεθνές Συνέδριο Αθλητικού Δικαίου** θα γίνει στη Βαρκελώνη **με Θέμα : ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΕΣ ΚΑΙ ΣΥΜΒΑΤΙΚΕΣ ΣΧΕΣΕΙΣ ΣΤΟΝ ΑΘΛΗΤΙΣΜΟ**.

Για τη **ΔΕΑΔ**

Ο Γενικός Γραμματέας

Δημήτριος Παναγιωτόπουλος

Επικ. Καθηγητής Πανεπιστημίου Αθηνών

- 3rd INTERNATIONAL CONGRESS ON SPORTS LAW
NICE, FRANCE, 9-11/12/1994

SPORTS DISPUTES WITHIN WORLD OF SPORTS, RESOLUTION AND PERSPECTIVES

The third International Congress on Sports Law held in Nice, France on 9-11/12/1994, by the International Association of Sports Law, which is registered in Greece.

A.- The Subject of the Congress was as follows:

«Sports Disputes Within World Of Sports, Resolution And Perspectives».

The Congress was attended by Scientists coming from all over the world, who have been particularly

involved in Sports Law, both in theory and in practice. From Greece, there was a great number of participants, since the Greek Language was one of the three languages.

In the Congress, the following were set out and discussed:

- a.- The definition of sports disputes, their nature and classification.
- b.- Time, as an important consideration in the Sports Trial.
- c.- Systems regarding the administration of justice within the framework of the sports activity.
- d.- Disputes arising in Professional Sports.
- e.- The disciplinary, criminal and country-to-sports aspects of sports disputes.
- f.- International Law and Sports disputes.
- g.- Arbitration as a process for the settlement of sports disputes.

B.- The results of the Congress are described as follows:

1) Sports disputes have been observed since the ancient times, like the disputes described by Homer, and appear to be disputes of the world of sports, which is governed by its own national and international regulations, also being subject to the rules of the society and of common law, where it actually belongs.

2) A great number of systems regarding the settlement of sports disputes the been applied by the competent sports authorities in each country. These systems principally depend on national law, while the procedure to be followed for the resolution of sports disputes seems to be intricate and complicated. The element of time, where administration of justice in Sports is concerned, seems to be having a considerable importance.

3) Disputes arising in the Field of professional sports are even more serious, mostly with reference to financial and contractual relations.

4) Likewise, the question, of disputes arising within the framework of international sports seems to be extremely important, since the applicable law is a crucial consideration as to the settlement of disputes of disputes between athletes and associations.

5) Arbitration is considered to be an institutional process for the settlement of sports disputes, where Financial and contractual controversies in sports are concerned; in particular, arbitration should be established on such an agreement between countries and associations as ensuring objectivity and independence of judgement, free of constitutional problems, where the mutual consent is the predominant features.

6) Furthermore, a trial in substance must be established, where sports are concerned, in order to ensure the judicial protection of sports life, with the constitutional guarantees regarding the protection of the rights of athletes, as well as of other natural and legal persons involved in the sports activity.

C.- The Congress adopts the following conclusions:

1) A committee must be established to elaborate the regulative framework, namely an International Code of Sports Law, which may be specified according to the National Sports Law .

2) Sports disputes eventually arising in the International level must be tried by an **International Sports Court**, with specific departments, following an agreement to be drawn up by and **between governmental and non-governmental associations involved in Sports**.

D.- The General Meeting of the International Association of Sports Law, where the Greek representation was really remarkable (almost 10 members attending) decided that : The next Fourth International Congress on Sports Law will be held in Barcelona , Spain with the following subject: «FINANCIAL AND CONTRACTUAL RELATIONS ON SPORTS».

Dimitrios Panagiotopoulos

Ass. Professor, University of Athens

Secretary General of IASL

IV.

- 4^ο ΔΙΕΘΝΕΣ ΣΥΝΕΔΡΙΟ ΑΘΛΗΤΙΚΟΥ ΔΙΚΑΙΟΥ, ΒΑΡΚΕΛΩΝΗ, 10-11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 1995

ΝΟΜΙΚΕΣ ΟΥΦΕΙΣ ΤΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΤΩΝ ΑΘΛΗΤΙΚΩΝ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΩΝ

Στο Συνέδριο έγιναν πέντε συνεδρίες με τις εξής τρεις κύριες θεματικές ενότητες :
Νομικές δομές στη διαχείριση των αθλητικών δραστηριοτήτων
Τα κεφάλαια των αθλητικών ενώσεων - εμπορία
Η εκμετάλλευση των δραστηριοτήτων των αθλητικών οργανισμών

Στο συνέδριο συμμετείχαν περί τους 130 συνέδρους από διάφορες χώρες της Ευρώπης, της Αμερικής και της Αφρικής. Επίσης συμμετείχαν και πολλοί εκπρόσωποι εθνικών και διεθνών αθλητικών οργανώσεων καθώς και οργανώσεων της ολυμπιακής τροχιάς .

Το Συνέδριο τελούσε υπό την Τιμητική Προεδρία του Βασιλέως της Ισπανίας Χουάν Κάρλος. Τον Πρόεδρο της Διεθνούς Ολυμπιακής Επιτροπής κ. Σάμαραγκ , εκπροσώπησε ο κύριος Μιρό, του Νομικού Τμήματος της ΔΟΕ.

Αναπτύχθηκαν θέματα όπως :

Το ζήτημα της διάκρισης των αθλητικών σωματείων σε εμπορικού και οικονομικού σκοπού σε σχέση με την εμποριοποίηση του αθλητισμού για να μην υπάρχουν ένοχοι και μη ένοχοι.

Το είδος των κανόνων που πρέπει να καθιερωθούν για να αντιμετωπισθεί η καθημερινή πρακτική στην αθλητική δράση.

Ποιό είναι το εφαρμοστέο δίκαιο σε : επιχείρηση - εμπόριο - επαγγελματικό σωματείο - απλό σωματείο ; θα είναι το κοινό δίκαιο ή κάτι άλλο ;

Οι αρχές του ελεύθερου ανταγωνισμού και οι ιδιαιτερότητες στον Αθλητισμό (Εφετείο Παρισίων 27-8-1995).

Η αποκλειστικότητα των δικαιωμάτων : τηλεοπτικές αθλητικές μεταδόσεις - εφοδιασμός εισιτηρίων στους αθλητικούς αγώνες. Εμπόδιο στην αποκλειστικότητα και στο μονοπώλιο είναι οι κανόνες του Ευρωπαϊκού Δικαίου. Στην περίπτωση της FIFA η οποία εκτύπωσε συμβόλαια εκμετάλλευσης αποκλειστικού εφοδιασμού εισιτηρίων, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή έκρινε ότι αποτελεί παράβαση του άρθρου 85 της Σύμβασης της Ρώμης και η δραστηριότητα αυτή κρίθηκε ως επιχείρηση όπου εφαρμόζονται οι κανόνες του Ελεύθερου Ανταγωνισμού. Αυτό αποτελεί ρήξη του μονοπωλιακού συστήματος στον Αθλητισμό.

Ο τύπος των συμβάσεων στην αθλητική δράση και η σχέση εργασίας αποτέλεσε ένα σημαντικό πρόβλημα προς συζήτηση. Η άμεση δέσμευση του επαγγελματία αθλητή υπόκειται στο καθεστώς της μισθωτικής εργασίας-εξαρτημένης εργασίας. Στην περίπτωση του Δικαίου της Ιταλίας, όπου μαζί με τις ειδικές ρυθμίσεις των Ομοσπονδιών συνυπάρχουν και οι γενικές ρυθμίσεις, ο δικαστικός έλεγχος υπόκειται πάντα στη γενική νομολογία-νομοθεσία σε συνδυασμό με τους κανόνες της CONI : Ιταλικής Ολυμπιακής Επιτροπής που θέτει κανόνες για την Αθλητική Δράση.

Οι συλλογικές διαπραγματεύσεις είναι ένα άλλο θέμα που πρέπει να εξετασθεί για τις συμβάσεις αθλητών και προπονητών, με δυνατότητα δημοσίευσης στην Επιθεώρηση Εργασίας για πλήρη εφαρμογή. Θέματα προς συλλογική διαπραγμάτευση είναι :

Ο καθορισμός ελάχιστης αμοιβής παροχής των ανεξάρτητων υπηρεσιών.

Νομική πηγή στη σχέση εργασίας στον επαγγελματικό αθλητισμό είναι η συλλογική σύμβαση, η οποία δημοσιεύεται από τη Δ/ση Εργασίας.

Η ελευθερία του εργαζομένου, των ομάδων, των προπονητών.

Η ιδιότητα του εργαζόμενου με αναφορά στην ανανέωση της σύμβασης.

Ρήτρες μη συμμετοχής λόγω οικονομικών εκκρεμοτήτων

Ο περιορισμός της επιχείρησης προς όφελος του εργαζόμενου και της ομάδας.

Ο περιορισμός ελεύθερης διακίνησης παικτών-προπονητών, με πρόβλεψη ελάχιστου αριθμού παικτών-αθλητών.

Τα Δικαστήρια οφείλουν, κυρίως τα διαιτητικά, να λαμβάνουν υπόψη τους κατά την επίλυση των διαφορών :

Το δικαίωμα : στην εργασία και στην προηγούμενη ακρόαση.

Την Εθνική και Διεθνή αθλητική έννομη τάξη.

Το Εθνικό Δίκαιο σε Διεθνή αθλητικά προβλήματα είναι πολύ περιορισμένο και υποχωρεί μπροστά στο ειδικό αθλητικό Δίκαιο.

Τα άρθρα των καταστατικών των αθλητικών σωματείων εταιριών δεν μπορούν να εφαρμόζουν μόνο Εθνικούς νόμους στον αθλητισμό.

Την αυτονομία στον αθλητισμό στο πλαίσιο που δεν βλάπτεται το γενικό συμφέρον.

Την παρουσία και τη διάρκεια της ελεύθερης βούλησης στη συλλογική εργασία.

Οι κανόνες του αθλητισμού οφείλουν να είναι σύμφωνοι με τους κοινούς κανόνες δικαίου :

Η εταιρία, ή ομάδα, ή λέσχη οφείλει να έχει την έγκριση της αντίστοιχης Ομοσπονδίας.

Το πρόσωπο είναι ιερό και δεν μπορεί να αποτελέσει το ίδιο αντικείμενο δικαιώματος.

Μέγας κίνδυνος η κεφαλαιοποίηση του παίκτη και πρέπει να υπάρξει περιορισμός.

Η ελευθερία του παίκτη θεμελιώνει θεμελιώδες ανθρώπινο δικαίωμα.

Οι αθλητικές εταιρίες, ως εμπορικές εταιρίες, να γνωστοποιούν ελεύθερα τον προϋπολογισμό τους , χάριν της αξιοπιστίας τους.

Η διαφορά της εμπορικής επιχείρησης απ' την αθλητική έγκειται στο ότι η τελευταία αξιοποιεί το κεφάλαιο Παίκτες - Αθλητές : κόστος κατάρτισης - πώληση - κατάρτιση - συντήρηση.

Η μεταβίβαση-μετεγγραφή παίκτη υπόκειται στο γενικό συμφέρον του αθλητισμού με υποχρέωση πίστης στην αθλητική οργάνωση.

Η οικειοποίηση του αθλητή δεν μπορεί να οδηγή στην εξολόθρευση των ατομικών του ελευθεριών.

Οι συμβάσεις περιορισμένης διάρκειας εξασφαλίζουν την ελευθερία του παίκτη.

Από το δικαστή της ουσίας πρέπει να εξετάζεται η κατοχύρωση της ελευθερίας του παίκτη-και η αποζημίωση της εταιρίας.

Η αποζημίωση δεν μπορεί να είναι το νόμιμο αντίβαρο της υποδούλωσης του προσώπου του αθλητή.

Οι Ομοσπονδίες είναι κυρίως πρόσωπα δημόσιας ωφέλειας και οφείλονται έκπτωση από τη φορολογία σε αντίθεση με τις εμπορικές επιχειρήσεις στον αθλητισμό, οι

οποίες πρέπει να αντιμετωπίζονται φορολογικά όπως οι άλλες επιχειρήσεις με κερδοσκοπικό χαρακτήρα.

Για τις χορηγίες -Η χορηγία στον αθλητισμό πρέπει να γίνεται με διεθνείς συμβάσεις με προσδιορισμό :

τη δικαιοδοσία - εθνικοί νόμοι, τη θέση του δικαστή στις διαφορές αθλητικών σωματείων-εταιριών, το εφαρμοστέο δίκαιο και την προστασία της προσωπικότητας.

Οι χορηγίες στον αθλητισμό έχουν γίνει κύριο πρόβλημα με την αναδοχή.

Απαιτείται διερεύνηση διεθνούς νομολογίας, για να μην λαμβάνεται υπόψη όπως συνήθως μόνο η εθνική.

Τα λογιστικά θέματα στις αθλητικές εταιρίες θα πρέπει να λάβουν μια ενιαία μορφή με ειδικό πλάνο, με λογιστικές καταστάσεις και ειδική καταχώριση δαπανών : έξοδα παικτών, πώληση αθλητικού υλικού, συμβόλαια με τρίτους, κατανομή κερδών και υποχρέωση δημοσιοποίησης των οικονομικών αποτελεσμάτων.

Το marketing στον αθλητισμό εμφανίζεται ως "Άγριο Marketing" :

Οι επιχειρήσεις παγκοσμίως δε σέβονται τους κανόνες για τα εμπορικά σήματα.

Εταιρίες χρησιμοποιούν μη επίσημο λογότυπο .

Γίνεται έλξη της προσοχής του κοινού από αθλητές με σκέψη μόνο τη διαφήμιση.

Διατίθενται σε υπέρογκες τιμές τα αποκλειστικά δικαιώματα, π.χ. VISA 20 εκατομ. \$ για το 1992, και PEPSI COLA 25 εκατομ. \$.

Οφείλουν πρόταση προγράμματος οι αθλητικές οργανώσεις για αποθάρρυνση του άγριου marketing.

Ο αθλητισμός διέπεται από το δημόσιο σκοπό τον οποίο εξυπηρετεί, από τα αθλητικά και τα αγωνιστικά ήθη, από τις ανθρώπινες αξίες τις οποίες ενσωματώνει και από την αρχή της προβολής της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και έχει κατοχυρωθεί ως θεσμός.

Η ελεύθερη συμμετοχή στον αθλητισμό αποτελεί άσκηση ατομικού δικαιώματος της ελεύθερης ανάπτυξης της προσωπικότητας.

Η οικονομική ελευθερία στον αθλητισμό νοείται ως ατομικό δικαίωμα και ως εξασφάλιση αυτού του δικαιώματος.

Για την προστασία : 1) του αθλητικού θεσμού των ενσωματωμένων αξιών του και 2) της ελεύθερης οικονομικής δράσης σ' αυτόν με σεβασμό στην ελεύθερη ανάπτυξη της προσωπικότητας, της ελευθερίας των συμβάσεων, της εθνικής οικονομίας, του δημοσίου-γενικού συμφέροντος είναι δυνατόν να τίθενται περιορισμοί :

άκρως αναγκαίοι

όχι υπέρμετροι

με αξίωση νόμιμης παρέμβασης του κράτους και δικαιολογημένης, χάριν εξυπηρέτησης του δημοσίου συμφέροντος και της προστασίας από εκμετάλλευση - κατάχρηση - εξευτελισμό του αθλητισμού και χάριν ομαλής και ευρύθμου λειτουργίας του συστήματος του Αθλητισμού.

Το Συνέδριο κατέληξε :

Πρέπει να γίνει συνδυασμός της οικονομίας του Αθλητισμού και του Δικαίου.

Ο νομικός ορίζοντας με στενή έννοια δεν είναι ο ειδικός .

Το αθλητικό δίκαιο είναι υπό διαμόρφωση από τη σύγκρουση εννόμων τάξεων αθλητισμού και κράτους.

Έναντι της κοινής έννομης τάξης τον αθλητισμό ενδιαφέρει η αθλητική έννομη τάξη.

Ο Αθλητικός κόσμος αισθάνεται άσχημα με την εισβολή του κοινού δικαίου.

Είναι αναγκαία η αποδοχή του κοινού δικαίου σε ορισμένες περιπτώσεις όπως στις εμπορικές αθλητικές εταιρίες.

Η εισβολή του κοινού δικαίου αλλάζει την πρακτική στον αθλητισμό.

Η προσαρμογή μπορεί να αποβεί σε όφελος του αθλητισμού - και ικανοποίηση των αθλητικών αισθημάτων.

Η Αθλητική δράση επέκεινα των κοινών κανόνων προσιδιάζει στη φύση του αθλητισμού, οφείλει να απορροφήσει την ουσία των κανόνων του κοινού Δικαίου. Παράδειγμα είναι οι Ανώνυμες εταιρίες του Αθλητισμού.

Η οικονομική ελευθερία προς τον Παρεμβατισμό του κράτους προσανατολίζουν την έρευνα στη θεματική αυτή του Αθλητικού Δικαίου .

Οι κανόνες του αθλητικού δικαίου δεν μπορεί να είναι απέναντι στους κανόνες του κοινού δικαίου.

• 4th IASL CONGRESS
BARCELONA, NOVEMBER 10-11, 1995

LEGAL ASPECTS OF THE FINANCIAL MANAGEMENT OF SPORTS ACTIVITIES

Three main themes were debated:

- Legal structures in the management of sports activities.
- The capitals of the sports associations-trade.

The exploitation of the activities of the sports organizations.

Approximately 130 participants from several countries of Europe, America and Africa attended the works of the olympic orbit participated in the Congress.

The Congress was under the Honorary Presidency of H.M. the King of Spain Juan Carlos. The President of the International Olympic Committee Mr Juan Antonio Samaranch was represented by Mr. Miro, Legal Section of the I.O.C.

The following topics were debated:

- The distinction of the sports associations regarding the commercial and economic target in the point of view of the commercialization of sports so that a distinction between guilty and non-guilty managers becomes groundless.
- The kind of rules to be established for the proper regulation of the daily sports action.
- The applicable law to business-trade-professional association-mere association. Will it be the general law or a specific law?
- The principles of free competition and the particularities of sports (Court of Appeal, August 27th, 1995)

The exclusivity of rights: transmission of the sports events by the television, the supply of tickets for sports events. The rules of the European Law put obstacles to the exclusivity and the monopoly in the case of the FIFA, which printed contracts of exclusive supply and exploitation of tickets, the European Commission decided that this contractual engagement was in contradiction with the article 85 of the Treaty of Rome.

This activity is considered to be a business to which the rules of free competition are fully applied. This is a breach of monopoly in sports.

- The form of contracts and the labour relations in sports were largely discussed. The direct engagement of the professional athlete is subject to the norms ruling the salaried jobs. In the case of the Italian Law, in which the specific regulations of the Federations exist together with the general regulations, the judicial control follows always the general jurisprudence legislation taking into consideration the rules of the CONI: the Italian Olympic Committee which elaborates rules related to the sports activity.

- The collective negotiations should also be examined so far as the contracts of athletes and coaches are concerned including the possibility of having them published by the labour inspection. The subjects of a collective negotiation may be:

-The minimum remuneration for services rendered independently (not as a salaried job)

The juridical source of the labour relation in the professional sports in the collective convention which is published by the labour Department.

-The freedom of workers, teams and coaches.

-The capacity of worker in case of renewing a contract.

-Clauses of no-participation because of pending economic differences.

- The restriction of the enterprise for the benefit of the worker and the team.
- The restriction of the free transfer of players-coaches. A minimum number of players-athletes should be fixed.

The Courts, and particularly the Courts of Arbitration, when settling a dispute, should take into account:

- the right to work and to be heard by the judge.
- the national and international sports legal order
- the national law is very limited in international sports matters and it yields to the specific Sports Law.
- the provisions of the statutes of the sports associations or societies can not have only the national laws applied in sports.
- the autonomy in sports to such an extent that it does not harm the general interest.
- the presence and the duration of the free will in the collective work.
 - The sports rules should be in conformity with the rules of general application:
 - The company, the team or the club should have the approval of the relevant Federation.
 - The person is sacred and the person itself cannot be the object of a right.
 - The capitalization of a player engenders major risks. Limits should be set to this capitalization.
 - The player' s freedom is the ground of a fundamental human right.
 - The sports companies, like all the other commercial companies, should freely make their budget known for the sake of their credibility.
 - The difference between the commercial enterprise and the sports company is that the latter exploits the capital Players-Athletes: formation cost- sale- formation-maintenance.
 - The transfer of a player is subject to the general interest of sports with the obligation of faith in sports organization.
 - The appropriation of an athlete can not result in the extermination of the individual freedoms.
 - The contracts of a limited duration guarantee the player's freedom.
 - The judge deciding on the main issue should consider the safeguard of the player's freedom, as well as the company's indemnity.
 - The indemnity cannot be the legal counterpoise of the subjugation of the athlete's personality.
 - The federations are mainly entities of public utility. Therefore, they are entitled to a tax deduction. On the contrary, the commercial enterprises in sports should be treated in tax matters like all the other enterprises deploying lucrative activities.

Sponsoring:

- Sponsoring sports events should occur through international conventions which should determine the jurisdiction of the national law, the judge's position in the settlement of disputes between sport associations - companies, the applicable law and the protection of the personality.
- Sponsoring became a major problem in sports. The relevant international jurisprudence should be sufficiently studied, so that not only the national jurisprudence is taken into consideration.

The accounting matters in sports companies should have a uniform plan and statement with a specific cost statement: players' expenses, sale of sports material, contracts with third parties, allocation of profits and the obligation of making the economic results publicly known.

- Sometimes marketing in sports appears as « Wild marketing»:
 - Enterprises make use of a non- official logotypes.
 - The public attention is drawn to athletes considering only the advertisement.
 - The exclusive rights are sold at excessive prices, as for instance VISA \$200.000.000 in 1992 and PEPSI COLA \$ 25.000.000.
- Sports organizations should propose programs with the aim of discouraging any «wild marketing».
- Sports is ruled by its public target, the sports and competition morals, the human values it incarnates, the principle of praising the human dignity and it was consacred as an institution.
- The free participation in sports is the exercise of ths individual right to **the free development of the personality**.
- The economic freedom in sports is conceived as an individual right and for the safeguard of this right.
- For the protection of 1) the sports institution and the values it incarnates and 2) the free economic action in sports and respecting the free development of the personality, the freedom of concluding convention, the national economy, the public-general interest, limits may be set to the economic freedom in sports. The limits should be: extremely necessary and not excessive.
- Claiming **the legal intervention of the State** which may be justified by considerations aiming at serving the public interest, protecting the sports against exploitation- abuse- degradadation and assuring the normal and harmonious function of the sports system.

The Congress decided that:

- A combination of sports should be made possible with economy and law.
- The juridical horizon *stricto sensu* is not the appropriate one.
- The sports law is being shaped as result of the conflict between the sports legal order and the state's one.
- Sports is interested in the sport legal order.
- The sports world is embarrassed by the invasion of the general law.
- The general law should be accepted in certain cases such as the commercial sports societies.
- The invasion of the general law alters the practice in sports.
- The adaptation may result in the benefit of sports and satisfy the sports feelings.
- The sports action beyond the general rules is proper for the nature of sports. It has to absorb the essence of the rules of general application. An example is the Anonymous Sports Societies.
- The economic freedom towards the State'w intervention gives the orientation of the research in this field.
- The rules of the sports law cannot be opposite to the rules of the general law.

Membership Application
Year.....

I hereby apply for the membership of
(name of person / organisation / institution) :

in the **International Association of Sports Law** (I.A.S.L.)

Full address of person / organization / institution :

Name and occupation of representative to I.A.S.L. :

	Annual membership fee	
A. Persons :	ECU 50	<input type="checkbox"/>
B. My organization / institution is :		
1. A governmental organization or nongovern /mental body that is the major organization responsible for Sport Science / Sport Law / Sports Judges.	ECU 280	<input type="checkbox"/>
2. An international organization of Sports Law / Sports Judges.	ECU 160	<input type="checkbox"/>
3. A national nongovernmental organization of Sports Law / Sports Judges.	ECU 120	<input type="checkbox"/>
4. A research institute or school of higher learning on Sports Law.	ECU 65	<input type="checkbox"/>

Membership fee includes free subscription to all I.A.S.L. publications CITIBANK OF GREECE credits to the account **5501542247** will be transferred.

Signature ----- Date -----



ΠΑΝΔΕΚΤΗΣ
International Sports Law Review

Editorial contact address : 41 Olgas St., 17237 Dafni, Athens, Greece
☎ 00 (301) 9760835 - 9702149 FAX: 9702149

ADV Group Editions
Contact Address : 43 Idomeneos St., 13122 Ilion, Athens, Greece
☎ 00 (301) 2691037 - 2638380 FAX: 2691907



The "**ΠΑΝΔΕΚΤΗΣ International Sports Law Review**" journal is published twice per annum (one volume including four issues every two years).

- Single issue price : **50 \$**
- Annual subscription :
 - (a) *Individuals* **60 \$**
 - (b) *Institutions, companies e.t.c.* **100 \$**

The payment of subscription should be made by transfer to account :

No..... of Bank of Greece.

Notification of the editors should be done by communicating (through mail or fax) the relevant bank receipt or copy of same, to the following address :

SUBSCRIPTION FORM

I wish to subscribe to the "ΙΙΑΝΔΕΚΤΗΣ International Sports Law Review" journal for the year/s :

Volume I	Issues 4	1992-1993	<input type="checkbox"/>
Volume II	»	1994-1995	<input type="checkbox"/>
Volume III	»	1996-1997	<input type="checkbox"/>
Volume IV	»	1998-1999	<input type="checkbox"/>
Volume V	»	2000-2001	<input type="checkbox"/>

SUBSCRIBER'S DETAILS

NAME :
SURNAME :
CORPORATE NAME (for the institutions, companies e.t.c. as subscribers):
.....
POSITION :
ADDRESS :
ZIP : CITY : COUNTRY :
PHONE/S : FAX :

DATE :
SIGNATURE